

AB "Klaipėdos nafta"

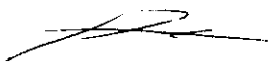
2003 m. finansinė atskaitomybė

Pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus

Nepriklausomo auditoriaus išvada AB “Klaipėdos nafta” akcininkams

1. Mes atlikome toliau pateiktų AB “Klaipėdos nafta” (akcinės bendrovės, įregistruotos Lietuvos Respublikoje, toliau “Įmonė”) 2003 m. gruodžio 31 d. balanso bei su juo susijusių pelno (nuostolio), nuosavybės pokyčių bei pinigų srautų ataskaitų auditą. Už šią finansinę atskaitomybę atsako Įmonės vadovybė. Mūsų pareiga yra, remiantis atliktu auditu, pareikšti nuomonę apie šią finansinę atskaitomybę.
2. Išskyrus tai, kas nurodyta 3-ioje pastraipoje žemiau, mes atlikome auditą pagal Tarptautinius audito standartus, kuriuos nustato Tarptautinė apskaitininkų federacija (TAF), ir Lietuvos nacionalinius audito standartus, kuriuos nustato Lietuvos auditorių rūmai. Šie standartai reikalauja, kad mes planuotume ir atliktume auditą, siekdami deramai įsitikinti, ar finansinėje atskaitomybėje nėra reikšmingų netikslumų. Auditas apima finansinės atskaitomybės sumas ir paaiškinimus pagrindžiančių įrodymų tyrimą atrankos būdu. Auditas taip pat apima taikytų apskaitos principų ir vadovybės padarytų reikšmingų prielaidų bei bendro finansinės atskaitomybės pateikimo įvertinimą. Mes tikime, kad mūsų atliktas auditas deramai pagrindžia mūsų nuomonę.
3. Įmonė apskaitė 6 802 tūkst. litų naftos produktų perteklių, atsiradusį perkrovimo metu, atsargų straipsnyje 2003 m. gruodžio 31 d. Šią sumą sudaro visas nustatytas perteklius atėmus proporcingai AB “Mažeikių nafta” priskiriamą dalį. Mes neturėjome galimybės patikrinti, kuri pertekliaus dalis, jeigu tokia yra, priklauso Įmonei, kadangi Įmonė ir AB “Mažeikių nafta” galutinai nėra susitarusios dėl pertekliaus pasidalinimo.
4. Mūsų nuomone, išskyrus tuos pataisymus, kurių galbūt galėjo pririekti, jeigu mes būtume galėję atlikti 3 pastraipoje aptartas procedūras, aukščiau minėta finansinė atskaitomybė visais reikšmingais atžvilgiais teisingai atspindi AB “Klaipėdos nafta” 2003 m. gruodžio 31 d. finansinę padėtį, jos 2003 m. veiklos rezultatus ir pinigų srautus pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus, kuriuos nustato Tarptautinių apskaitos standartų taryba.

UAB “Ernst & Young Baltic”
Audito įmonės pažymėjimo Nr. 344



Per Moeller



Asta Štreimikienė
Auditoriaus pažymėjimo
Nr. 000382

Auditas buvo baigtas 2004 m. kovo 8 d.

2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. balansai
(tūkstančiais litų)

<u>Pastaba</u>	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
TURTAS		
Ilgalaikis turtas		
	310	178
	484 264	531 168
3		
	9 352	194
3, 4		
	1 177	255
	1 873	-
5		
	558	-
6		
	<u>497 534</u>	<u>531 795</u>
Ilgalaikis turtas iš viso		
Trumpalaikis turtas		
	1 844	-
5		
	9 274	6 213
8		
	3 643	4 882
9		
	2	218
20		
	1 725	4 128
10		
	8 282	1 592
11		
	<u>24 770</u>	<u>17 033</u>
Trumpalaikis turtas iš viso		
	<u>522 304</u>	<u>548 828</u>
TURTAS IŠ VISO		

Toliau pateiktos pastabos yra neatskiriama šios finansinės atskaitomybės dalis.

2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. balansai
(tūkstančiais litų)

<u>Pastaba</u>	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>	
ĮSIPAREIGOJIMAI IR AKCININKŲ NUOSAVYBĖ			
Akcininkų nuosavybė			
1, 12	Akcinis kapitalas	342 000	325 000
2	Įstatymo numatyti rezervai	10 352	9 128
	Nepaskirstytas pelnas	<u>27 987</u>	<u>14 250</u>
Akcininkų nuosavybė iš viso		<u>380 339</u>	<u>348 378</u>
21	Atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimas	8 721	3 053
Ilgalaikiai įsipareigojimai			
13	Ilgalaikės paskolos	99 301	132 541
13	Ilgalaikės išperkamosios nuomos įsipareigojimai	<u>12 815</u>	<u>16 562</u>
Ilgalaikiai įsipareigojimai iš viso		<u>112 116</u>	<u>149 103</u>
Trumpalaikiai įsipareigojimai			
13	Ilgalaikių paskolų ir išperkamosios nuomos einamųjų metų dalis	15 193	34 684
20	Mokėtinos sumos susijusioms šalims	51	7 973
	Mokėtinos sumos rangovams ir tiekėjams	2 963	3 438
	Mokėtini atlyginimai ir socialinis draudimas	789	750
14	Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai	<u>2 132</u>	<u>1 449</u>
Trumpalaikiai įsipareigojimai iš viso		<u>21 128</u>	<u>48 294</u>
ĮSIPAREIGOJIMAI IR AKCININKŲ NUOSAVYBĖ IŠ VISO		<u>522 304</u>	<u>548 828</u>
7	Investicijos		
20	Sandoriai su susijusiomis šalimis		
22	Įsipareigojimai ir neapibrėžtumai		
24	Darbo užmokesčio sąnaudos ir darbuotojų skaičius		
25	Finansiniai instrumentai		
26	Pagal Lietuvos mokesčių reikalavimus ir pagal TFAS parengtos finansinės atskaitomybės suderinimas		

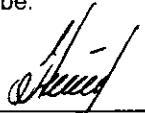
Toliau pateiktos pastabos yra neatskiriama šios finansinės atskaitomybės dalis.

2003 m. ir 2002 m. pelno (nuostolio) ataskaitos
(tūkstančiais litų)

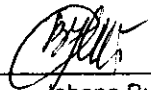
<u>Pastaba</u>	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
	PARDAVIMAI, GRYNĀJA VERTE	
	115 529	113 549
15, 23	Pardavimų savikaina	(73 879) (77 434)
	BENDRĀSIS PELNAS	41 650 36 115
16, 23	Veiklos sąnaudos	(15 229) (13 798)
17	Kitos pajamos	4 107 3 544
	VEIKLOS PELNAS	30 528 25 861
18	Finansinės pajamos (sąnaudos), grynąja verte	(1 479) 19 404
19	Neįprastos pajamos	- 2 044
	PELNAS PRIEŠ REZULTATĄ IŠ SUSIJUSIŲ ĮMONIŲ	29 049 47 309
7	Susijusių įmonių rezultatas	- (34)
	PELNAS PRIEŠ APMOKESTINIMĄ	29 049 47 275
21	Pelno mokesčio (sąnaudos)	(5 218) (3 503)
	GRYNĀSIS METŲ PELNAS	23 831 43 772
23	Pelnas, tenkantis vienai akcijai (litas)	0,07 0,13

Klaipėda,
Patvirtinimo data: 2004 m. kovo mėn.

Vadovybė:



Jurgis Aušra
Generalinis direktorius



Johana Bučienė
Vyriausio finansininko
pavadootoja

Toliau pateiktos pastabos yra neatskiriama šios finansinės atskaitomybės dalis.

2003 m. ir 2002 m. nuosavybės pokyčių ataskaita
(tūkstančiais litų)

	Akcinis kapitalas	Įstatymo numatyti rezervai	Nepaskirs- tytas pelnas	Akcininkų nuosavybė iš viso
Likutis 2002 m. pradžioje	325 000	6 720	(27 114)	304 606
Grynasis 2002 m. pelnas	-	-	43 772	43 772
Pervesta į įstatymo numatytus rezervus	-	2 408	(2 408)	-
Likutis 2002 m. pabaigoje	325 000	9 128	14 250	348 378
Akcinio kapitalo padidėjimas (1 pastaba)	17 000	-	-	17 000
Realizacinės vertės sumažėjimas turtui gautam už akcijas (12 pastaba)	-	-	(4 079)	(4 079)
Dividendai už 2002 m.	-	-	(4 791)	(4 791)
Grynasis 2003 m. pelnas	-	-	23 831	23 831
Pervesta į įstatymo numatytus rezervus	-	1 224	(1 224)	-
Likutis 2003 m. pabaigoje	342 000	10 352	27 987	380 339

Toliau pateiktos pastabos yra neatskiriama šios finansinės atskaitomybės dalis.

2003 m. ir 2002 m. pinigų srautų ataskaitos
(tūkstančiais litų)

	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
Pinigų srautai iš įprastinės veiklos (veiklai):		
Grynasis metų pelnas prieš apmokestinimą	29 049	47 275
Pataisymai, suderinantys grynąjį metų pelną prieš apmokestinimą su pinigų srautais iš įprastinės veiklos:		
Nusidėvėjimas ir amortizacija	49 172	47 563
Palūkanų (pajamos) sąnaudos, grynąja verte	9 364	14 039
Mokestis už iš anksto gražintas paskolas	3 687	-
Atsargų bei abejotinų gautinų sumų realizacinės vertės sumažėjimas	233	1 049
Nuosavybės metodo taikymo ilgalaikėms finansinėms investicijoms efektas	-	34
Vertės sumažėjimo ir investicijų pardavimo nuostolio atstatymas	-	(82)
Realizacinės vertės kitoms gautinoms sumoms ir nuolatinio vertės sumažėjimo atstatymas	-	(272)
(Pelnas) nuostolis iš ilgalaikio turto pardavimo	(20)	476
Kitos pajamos iš perteklinių naftos produktų	(4 107)	(3 544)
	<u>87 378</u>	<u>106 538</u>
Trumpalaikio turto ir trumpalaikių įsipareigojimų pasikeitimai:		
Gautinų sumų sumažėjimas sumažėjimas (padidėjimas)	1 239	(3 435)
Gautinų sumų iš susijusių įmonių sumažėjimas	216	1 093
Kito trumpalaikio turto sumažėjimas (padidėjimas)	2 403	(1 494)
Atsargų (padidėjimas) sumažėjimas	(165)	1 549
Mokėtinų sumų susijusioms įmonėms (sumažėjimas) padidėjimas	(1 115)	2 647
Kitų trumpalaikių įsipareigojimų padidėjimas (sumažėjimas)	822	(14 735)
Gautos palūkanos	487	837
Pinigai iš įprastinės veiklos	<u>91 265</u>	<u>93 000</u>
Pinigų srautai iš investicinės veiklos (veiklai):		
Ilgalaikio materialaus ir nematerialaus turto (įsigijimai)	(2 195)	(1 280)
Investicija į nebaigtą statybą	(8 196)	(1 366)
Pajamos iš ilgalaikio materialaus turto pardavimo	20	1 472
Pajamos gražinus ilgalaikes paskolas ir kitą finansinį turtą	677	-
Pajamos iš investicijų pardavimo ir susijusios įmonės akcinio kapitalo sumažinimo	-	1 408
Pinigai iš investicinės veiklos (veiklai)	<u>(9 694)</u>	<u>234</u>
Pinigų srautai iš finansinės veiklos (veiklai):		
(Sumokėtas) mokestis už išankstinį paskolos gražinimą	(3 687)	-
(Sumokėtos) palūkanos	(9 966)	(14 876)
Sumokėti dividendai	(4 750)	-
(Gražintos) paskolos	(56 478)	(77 673)
Pinigai, panaudoti finansinei veikla	<u>(74 881)</u>	<u>(92 549)</u>
Grynasis pinigų ir jų ekvivalentų padidėjimas / (sumažėjimas)	6 690	685
Pinigai ir jų ekvivalentai metų pradžioje	1 592	907
Pinigai ir jų ekvivalentai metų pabaigoje	8 282	1 592

Toliau pateiktos pastabos yra sudėtinė šios finansinės atskaitomybės dalis.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nurodyta kitaip)

1. Bendra informacija

Įmonė

AB "Klaipėdos nafta" (toliau - "Įmonė") įsteigė AB "Naftos terminalas" (Lietuva) ir "Lancaster Steel Inc." (JAV), įsigydamos atitinkamai 51% ir 49% akcijų. AB "Klaipėdos nafta" buvo įregistruota 1994 m. rugsėjo 27 d. Įmonės buveinė yra Burių g. 19, Klaipėda, Lietuva.

Nuo 1994 metų akcinis kapitalas buvo didinamas keletą kartų, todėl keitėsi akcininkų santykis, o 2003 m. gruodžio 31 d. Įmonės akcinis kapitalas sudarė 342 000 tūkst. litų. AB "Klaipėdos nafta" akcinis kapitalas susideda iš 342 000 tūkst. registruotų paprastųjų akcijų, kurių kiekvienos nominali vertė yra 1 litas. Visos akcijos yra patvirtintos, išleistos ir apmokėtos. 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. Įmonės akcinio kapitalo struktūra buvo tokia:

	2003 m.		2002 m.	
	Akcijų skaičius (tūkstančiais)	Nuosavybės dalis (procentais)	Akcijų skaičius (tūkstančiais)	Nuosavybės dalis (procentais)
Lietuvos Respublikos Ūkio ministerija	228 938	66,9	228 938	70,4
AB „Naftos terminalas“	17 000	5,0	-	-
Kiti (mažiau nei 5% kiekvienas)	96 062	28,1	96 062	29,6
Iš viso	342 000	100,0	325 000	100,0

2003 m. Įmonė padidino savo akcinį kapitalą 17 000 paprastųjų akcijų, kurių vienos nominali vertė - 1 litas. Akcinio kapitalo padidėjimas užregistruotas 2003 m. vasario 6 d. Visą akcijų emisiją įsigijo AB "Naftos terminalas". Įmonė negavo įnašų pinigais, kadangi konvertavo į akcinį kapitalą mokėtiną sumą AB "Naftos terminalas" ir gautą ilgalaikį ir trumpalaikį turtą iš AB "Naftos terminalas".

Dukterinės įmonės

Dukterinė įmonė UAB "Klaipėdos tranzito servisas" buvo likviduota 2003 metais. Jau 2002 m. gruodžio 31 d. investicijos į šią dukterinę įmonę apskaitinė vertė buvo lygi nuliui, o 2003 metais Įmonė nepatyrė jokių su likvidavimu susijusių papildomų išlaidų.

2. Apskaitos principai

Pagrindiniai apskaitos principai, pritaikyti rengiant Įmonės 2003 m. ir 2002 m. gruodžio 31 d. finansinę atskaitomybę, yra šie:

Atskaitomybės parengimo pagrindas

Ši finansinė atskaitomybė yra parengta pagal galiojusius Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus (TFAS), kurie apima standartus ir išaiškinimus, patvirtintus Tarptautinių apskaitos standartų tarybos (TAST), bei galiojančius Tarptautinius apskaitos standartus ir Nuolatinio interpretavimo komiteto išaiškinimus, kuriuos tvirtina Tarptautinių apskaitos standartų komitetas (TASK) ir kurie galiojo 2003 m. gruodžio 31 d.

2. Apskaitos principai (tęsinys)

AB "Klaipėdos nafta" tvarko apskaitą vadovaudamasi Lietuvos mokesčiais reikalavimais. Šioje finansinėje atskaitomybėje yra padaryti tam tikri pataisymai ir straipsnių pergrupavimai, neparodyti AB "Klaipėdos nafta" apskaitoje, tačiau reikalingi tam, kad finansinė atskaitomybė, parengta pagal Lietuvos apskaitos principus, atitiktų finansinę atskaitomybę, parengtą pagal TFAS. Šie pataisymai pateikti 26 pastaboje.

Finansinės atskaitomybės vertinimo ir pateikimo valiuta

Šioje finansinėje atskaitomybėje visos sumos yra vertinamos ir pateikiamos vietine valiuta litais.

2001 m. Litas buvo susietas su JAV doleriu santykiu 4 Litai už 1 JAV dolerį iki 2002 m. vasario 2 d. Nuo 2002 m. vasario 2 d. Litas buvo susietas su Euru santykiu 3,4528 Lito už 1 Eurą.

Pajamų pripažinimas

Pajamos pripažįstamos, kai tikėtina, jog įmonė gaus su sandoriu susijusią ekonominę naudą, ir kai galima patikimai įvertinti pajamų sumą. Pardavimai apskaitomi atėmus PVM ir nuolaidas, tiesiogiai susijusias su pardavimais.

Naftos produktai, gauti išvalius iš laivų priimtą balastinį vandenį bei susikaupę įmonės rezervuaruose ir vamzdynuose, yra apskaitomi kaip kitos pajamos rinkos verte esančia pripažinimo dieną.

Pinigai ir jų ekvivalentai

Pinigus sudaro pinigai kasoje ir banko sąskaitose. Pinigų ekvivalentai yra trumpalaikės, labai likvidžios investicijos, lengvai konvertuojamos į apibrėžtą pinigų sumą. Tokių investicijų terminas neviršija trijų mėnesių, o vertės pokyčių rizika yra labai nežymi.

Gautinos sumos ir paskolos

Gautinos sumos ir paskolos yra pirmiausia įvertintos tikraja verte ir apskaitomos diskontuota verte, atėmus vertės sumažėjimo nuostolius.

Atsargos

Atsargos apskaitomos žemesniąja iš savikainos ir grynosios realizacinės vertės, atėmus realizacinės vertės sumažėjimą pasenusioms ir lėtai judančioms atsargoms. Atsargų savikaina laikoma jų įsigijimo verte ir transporto išlaidos.

Ilgalaikis nematerialusis turtas

Ilgalaikis nematerialusis turtas yra parodytas įsigijimo verte, atėmus sukauptą amortizaciją ir sukauptus vertės sumažėjimo nuostolius. Nematerialusis turtas yra amortizuojamas per numatytą naudingo tarnavimo laiką, taikant tiesinį nusidėvėjimo skaičiavimo metodą. Naudingo tarnavimo laikas yra 1-3 metai.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

2. Apskaitos principai (tęsinys)

Ilgalaikis materialusis turtas

Ilgalaikis materialusis turtas yra parodytas įsigijimo verte, atėmus sukauptą nusidėvėjimą ir sukauptus vertės sumažėjimo nuostolius. Materialusis turtas yra nudėvimas per numatytą naudingo tarnavimo laiką, taikant tiesinį nusidėvėjimo skaičiavimo metodą.

Įmonė kapitalizuoja ilgalaikio turto įsigijimus, kurių naudingo tarnavimo laikotarpis yra ilgesnis nei 1 metai. Įmonė naudoja žemiau pateiktas ilgalaikio materialaus turto nusidėvėjimo normas:

Pastatai ir statiniai	15 – 40 metų
Mašinos ir įrengimai	5 – 40 metų
Kitas ilgalaikis materialusis turtas	3 – 7 metai

Naudingo tarnavimo laikas yra reguliariai peržiūrimas, siekiant užtikrinti, kad nusidėvėjimo terminas atitinka numatomą ilgalaikio materialaus turto naudingo tarnavimo laikotarpį.

Remonto išlaidos atspindimos pelno (nuostolio) ataskaitoje tada, kai jos patiriamos.

Papildomos išlaidos, tenkančios jau apskaitytam ilgalaikiam materialiam turtui, yra pridamos prie turto balansinės vertės, kai yra tikimybė, kad ateityje iš to turto naudojimo įmonė gaus didesnę ekonominę naudą, nei buvo įvertinta jį įsigijus.

Nebaigta statyba atspindi statomą ilgalaikį materialųjį turtą ir apskaitoma įsigijimo verte. Įsigijimo vertę sudaro statybos darbų vertė, mašinos ir įrenginiai ir kitos tiesioginės išlaidos. Nebaigta statyba nėra nudėvima tol, kol atitinkamas turtas yra baigiamas ir pradamas naudoti.

Investicijos

Investicijos į dukterines ir susijusias įmones, t.y. tokias įmones, kuriose įmonė turi kontrolės teisę ar gali daryti įtaką, apskaitoje yra parodytos taikant nuosavybės metodą, kai įmonė įtraukia atitinkamą dalį dukterinių įmonių veiklos rezultatų po įsigijimo datos į pelno (nuostolio) ataskaitą. Todėl apskaitytoji investicijų vertė atitinka įmonės nuosavybės dalį dukterinėse ir susijusiose įmonėse.

Iki termino laikomos investicijos, tokios kaip obligacijos, yra apskaitomos amortizuota verte naudojant galiojančios palūkanų normos metodą. Amortizuota vertė apskaičiuojama atsižvelgiant į bet kokias įsigijimo metu taikytas nuolaidas ar priemokas. Iš amortizuota verte apskaitytų investicijų gautas pelnas ir nuostolis yra apskaitomi pelno (nuostolio) ataskaitoje, kai investicijos yra amortizuojamos ar kai nustatomas jų vertės sumažėjimas.

Turto vertės sumažėjimas

Kito turto vertės sumažėjimas yra įvertinamas tuomet, kai įvykiai ar aplinkybės parodo, kad turto vertė gali neatsipirkti. Kai apskaitinė vertė viršija turto atsipirkimo vertę, vertės sumažėjimas yra apskaitomas pelno (nuostolio) ataskaitoje. Vertės sumažėjimo, apskaityto ankstesniais laikotarpiais, atstatymas apskaitomas, kai yra požymių, kad turto vertės sumažėjimas nebeegzistuoja arba sumažėjo. Atstatymas yra apskaitomas pelno (nuostolio) ataskaitoje.

2. Apskaitos principai (tęsinys)

Išperkamoji nuoma

Įmonė apskaito išperkamąją nuomą kaip turtą bei įsipareigojimus balanse, kurių vertės yra lygios nuomojamo turto tikrajai vertei išperkamosios nuomos pradžioje arba minimalių išperkamosios nuomos mokėjimų dabatinei vertei, jei pastaroji yra mažesnė. Tiesioginiai sutarties sudarymo kaštai yra įtraukiami į turto vertę. Išperkamosios nuomos mokėjimai yra padalinami tarp palūkanų sąnaudų ir neapmokėtų įsipareigojimų mažinimo. Palūkanos nustatomos taip, kad jų procentas nuo neapmokėto išperkamosios nuomos įsipareigojimų likučio kiekvieno mokėjimo metu būtų pastovus per visą išperkamosios nuomos laikotarpį.

Išperkamosios nuomos būdu įsigytam turtui skaičiuojamas nusidėvėjimas, be to, dėl išperkamosios nuomos kiekvieną ataskaitinį laikotarpį yra patiriamos finansinės sąnaudos. Nusidėvėjimo skaičiavimo principas išperkamosios nuomos būdu įsigytam turtui yra analogiškas kaip ir nuosavam turtui.

Veiklos nuoma

Nuoma, kai rizika ir nuosavybė priklauso nuomotojui, yra laikoma veiklos nuoma. Veiklos nuomos įmoka pagal veiklos nuomos sutartį pelno (nuostolio) ataskaitoje yra pripažįstamos sąnaudomis lygiomis dalimis per nuomos laikotarpį.

Paskolos ir kitos skolos

Paskolos ir kitos skolos iš pradžių yra apskaitomos jų įsigijimo verte, kurią sudaro skolos tikroji vertė, atėmus paskolos gavimo sąnaudas.

Po pradinio pripažinimo skolos yra įvertinamos amortizuota verte naudojant efektyvios palūkanų normos metodą. Amortizuota vertė yra apskaičiuojama atėmus bet kokias išleidimo sąnaudas ir bet kokias atsiskaitymo nuolaidas ar premijas.

Pelnas ar nuostolis įtraukiamas į grynąjį pelną ar nuostolį, kai įsipareigojimas išnyksta, arba jo vertė sumažėja, taip pat amortizavimo proceso metu.

Skolinimosi sąnaudos

Skolinimosi sąnaudos pripažįstamos, kai patiriamos. Skolinimosi sąnaudos kapitalizuojamos, kai yra tiesiogiai priskirtinos konkrečiam turtui įsigijimui, statybai ar gamybai. Skolinimosi sąnaudų kapitalizavimas pradedamas, kai vykdoma veikla, reikalinga parengti turtą eksploatacijai, patiriamos skolinimosi ir kitos atitinkamos išlaidos. Skolinimosi sąnaudos yra kapitalizuojamos tol, kol turtas perduodamas naudoti. Jei galutinė turto apskaitinė vertė viršija jo atsiperkamąją vertę, apskaitomas vertės sumažėjimas.

2. Apskaitos principai (tęsinys)

Privalomasis rezervas

Pagal Lietuvos Respublikos įstatymus reikalaujama suformuoti privalomą rezervą. Į jį įmonės privalo kasmet pervesti 5 procentus grynojo pelno, apskaičiuojamo pagal Lietuvos Apskaitos Principus, kol šis rezervas nepasiekia 10 procentų įstatinio kapitalo sumos. Privalomasis rezervas negali būti paskirstytas akcininkams.

Sandoriai užsienio valiuta

Užsienio valiuta išreikšti sandoriai apskaitomi pagal sandorio dieną galiojusį oficialių valiutų keitimo kursą - pajamos ir sąnaudos iš tokių sandorių bei iš užsienio valiuta išreikšto turto ir įsipareigojimų perkainojimo balanso dieną yra apskaitomi pelno (nuostolio) ataskaitoje. Tokie likučiai perkainojami pagal metų pabaigos valiutų kursą.

Pelno mokestis

Pelno mokestis yra skaičiuojamas nuo metinio apmokestinamojo pelno, įvertinus atidėtą pelno mokestį. Pelno mokestis skaičiuojamas pagal Lietuvos mokesčių įstatymų reikalavimus.

2003 ir 2002 metais standartinis pelno mokesčio tarifas buvo 15%. Dėl 1996 m. ir 1995 m. gautų užsienio investicijų (monė 1996 m. turėjo teisę naudotis pelno mokesčio lengvata. 2001 m. pelnas buvo apmokestinamas taikant 12% tarifą (50% 2001 m. galiojusio standartinio 24% tarifo). Iki 2002 m. rugsėjo 30 d. apmokestinamajam pelnui taikytas 7,5% tarifas (50% 2002 m. galiojusio standartinio 15% tarifo), o vėlesniais laikotarpiais – standartinis 15% procentų tarifas. Mokestinis nuostolis gali būti perkeliamas 5 metus iš eilės.

Atidėtas pelno mokestis apskaitomas, taikant įsipareigojimų metodą. Atidėtas pelno mokestis atspindi visus laikinus skirtumus, kurie susidaro tarp turto ir įsipareigojimų mokestinės bazės ir jų balansinės vertės, kuria remiamasi rengiant finansinę atskaitomybę. Atidėtas pelno mokestis yra apskaičiuojamas pagal pelno mokesčio tarifus, kurie, tikėtina, bus taikomi tais metais, kai laikini skirtumai bus realizuoti arba sudengti pagal mokesčio tarifus, galiojusius balanso sudarymo dieną.

Atidėto pelno mokesčio turtas ir įsipareigojimai nediskontuojami. Atidėto pelno mokesčio turtas yra pripažįstamas, kai yra tikimybė, kad bus gautas pakankamas apmokestinamasis pelnas, kuris gali būti sumažintas atidėto pelno mokesčio turto verte. Kiekvieną balanso sudarymo dieną (monė iš naujo įvertina nepripažintą atidėto pelno mokesčio turtą ir atidėto pelno mokesčio apskaitinę vertę.

2. Apskaitos principai (tęsinys)

Įvertinimu naudojimas rengiant finansinę atskaitomybę

Rengiant finansinę atskaitomybę pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus, kuriuos nustato Tarptautinių apskaitos standartų taryba, vadovybė padaro tam tikras prielaidas ir įvertinimus, kurie įtakoja pateiktas turto, įsipareigojimų, pajamų bei sąnaudų sumas bei neapibrėžtumų atskleidimą. Šios finansinės atskaitomybės reikšmingos sritys, kuriose naudojami įvertinimai, apima nusidėvėjimą, blogų gautinų sumų ir kito turto vertės sumažėjimo įvertinimus. Ateityje įvyksiantys įvykiai gali pakeisti prielaidas, naudotas atliekant įvertinimus. Tokių įvertinimų pasikeitimų rezultatas bus apskaitomas finansinėje atskaitomybėje, jį nustačius.

Susijusios šalys

Šalys laikomos susijusiomis, jeigu viena šalis turi galimybę kontroliuoti kitą šalį ar daryti reikšmingą įtaką jos finansiniams ir veiklos sprendimams. Šioje finansinėje atskaitomybėje susijusiomis šalimis yra laikomos įmonės dukterinės ir asocijuotos bendrovės, vadovybė, akcininkai ir jų šeimų nariai.

Neapibrėžtumai

Neapibrėžti įsipareigojimai nėra pripažįstami finansinėje atskaitomybėje. Jie yra atskleidžiami finansinėje atskaitomybėje, išskyrus tuos atvejus, kai tikimybė, kad ekonominę naudą duodantys ištekliai bus prarasti, yra labai maža.

Neapibrėžtas turtas finansinėje atskaitomybėje nėra apskaitomas, tačiau jis yra atskleidžiamas finansinėje atskaitomybėje tuomet, kai yra tikėtina, kad bus gautos pajamos arba ekonominė nauda.

Įvykiai po balanso datos

Įvykiai po metų pabaigos, kurie suteikia papildomos informacijos apie įmonės padėtį balanso sudarymo dieną (koreguojantys įvykiai), finansinėje atskaitomybėje yra atspindimi. Įvykiai po metų pabaigos, kurie nėra koreguojantys įvykiai, yra aprašomi pastabose, kai tai yra reikšminga.

Segmentai

Įmonė vykdo veiklą viename verslo ir geografiniame segmente.

Palyginamieji skaičiai

Kur buvo reikalinga, palyginamieji skaičiai buvo pakoreguoti, kad atitiktų einamųjų metų pateikimo pokyčius.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

3. Ilgalaikis materialusis turtas

Ilgalaikio materialaus turto judėjimas per 2003 m. yra pateikiamas žemiau:

	Pastatai ir statiniai	Mašinos ir įrengimai	Kitas ilgalaikis materialus turtas	Nebaigta statyba (žr.4 past.)	lš viso
ĮSIGIJIMO VERTĖ:					
Likutis 2002 m. gruodžio 31 d.	376 778	294 903	6 180	194	678 055
Įsigijimai	1 077	534	577	9 229	11 417
Nurašymai	(10)	(136)	(173)	(55)	(374)
Perkėlimai tarp straipsnių	-	(379)	395	(16)	-
Likutis 2003 m. gruodžio 31 d.	377 845	294 922	6 979	9 352	689 098
SUKAUP TAS NUSIDĖVĖJIMAS IR VERTĖS SUMAŽĖJIMAS:					
Likutis 2002 m. gruodžio 31 d.	58 639	83 490	4 564	-	146 693
Nusidėvėjimas per metus	20 076	28 141	884	-	49 101
Nurašymai	(8)	(132)	(172)	-	(312)
Perkėlimai tarp straipsnių	-	(279)	279	-	-
Likutis 2003 m. gruodžio 31 d.	78 707	111 220	5 555	-	195 482
LIKUTINĖ VERTĖ					
2003 m. gruodžio 31 d.	299 138	183 702	1 424	9 352	493 616
LIKUTINĖ VERTĖ					
2002 m. gruodžio 31 d.	318 139	211 413	1 616	194	531 362
VIDUTINĖS NUSIDĖVĖJIMO NORMOS					
	5%	10%	13%	-	-

Įmonė buvo įkeitusi ilgalaikio materialaus turto, kurio balansinė vertė 2003 m. gruodžio 31 d. buvo 271 369 tūkst. litų (397 399 tūkst. litų 2002 m. gruodžio 31 d.) už Lietuvos Respublikos Vyriausybės suteiktas garantijas dėl paskolų iš "ABN AMRO" banko, AB Kredyt Bank S.A. Vilniaus filialo ir AB Vilniaus bankas bei dėl sindikuotos paskolos (žr. 13 pastabą). 2003 m. gruodžio 31 d. garantijos už gražintas paskolas dar nebuvo anuliuotos.

Už Lietuvos Respublikos Finansų ministerijos suteiktą paskolą įmonė antrą kartą įkeitė savo ilgalaikį materialųjį turtą, kurio balansinė vertė 2003 m. gruodžio 31 d. buvo 57 973 tūkst. litų.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

3. Ilgalaikis materialusis turtas (tęsinys)

Įmonė išperkamosios nuomos būdu yra įsigijusi 6 rezervuarus ir automobilį, kurių likutinė vertė 2003 m. gruodžio 31 d. buvo 34 347 tūkst. litų (37 803 tūkst. litų 2002 m. gruodžio 31 d.).

Nusidėvėjimo sąnaudos per 2003 metus sudarė 49 101 tūkst. litų (2002 m. – 47 408 tūkst. litų). 48 917 tūkst. litų nusidėvėjimo suma yra įtraukta į parduotų prekių savikainą, o likusioji 184 tūkst. litų į veiklos sąnaudų straipsnį pelno (nuostolio) ataskaitoje (2002 m. atitinkamai 47 339 tūkst. litų ir 69 tūkst. litų).

4. Nebaigta statyba

Nebaigtos statybos likutis 2003 gruodžio 31 d. buvo 9 352 tūkst. litų (2002 m. – 194 tūkst. litų). 2003 metų pabaigoje didžiąją nebaigtos statybos dalį (8 607 tūkst. litų) sudarė naftos perkrovimo įrenginių statyba. Projektą numatoma baigti 2004 m. kovo – balandžio mėn. Numatomos patirti užbaigimo sąnaudos 2004 m. nesieks 900 tūkst. litų, jas finansuoti numatoma iš įmonės lėšų.

Nauji projektai

2003 m. Įmonė parengė 2004 – 2010 m. investicijų programą. Ši programa leis Įmonei lanksčiau dirbti rinkoje ir padidinti naftos bei naftos produktų perkrovos pajėgumus. Vadovybė planuoja, kad visos investicijos bus finansuojamos iš Įmonės lėšų.

Pagrindinius naujus projektus galima apibendrinti taip:

- 2004 m. Įmonė ketina pradėti dviejų naftos rezervuarų statybas. Numatomi statybų kaštai yra 27 000 tūkst. litų. Projektą planuojama užbaigti 2005 metais;
- 2004 m. Įmonė planuoja pradėti ir užbaigti biologinių valymo įrenginių statybą bei biologinių valymo įrenginių laboratorijos išplėtimą, o numatomos statybos sąnaudos sudaro 5 979 tūkst. litų. Šie valymo įrenginiai yra būtini tam, kad Įmonė galėtų laikytis aplinkosaugos ir taršos reguliavimo reikalavimų;
- Įmonė taip pat planuoja pradėti statyti pagalbines patalpas vietoje senųjų pagalbinių pastatų, kuriuos šiuo metu turi ir naudoja Įmonės techninės tarnybos. Statybas numatoma pradėti 2004 m. ir užbaigti 2005 m., o jų numatomi kaštai sudarys 5 250 tūkst. litų.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

5. Suteiktos paskolos

2003 m. sausio 24 d. AB "Naftos terminalas" kaip dalį atsiskaitymo už įsigytas akcijas perdavė [monei teisę] paskolas, suteiktas [monėms UAB "Žavesys", AB "Girių bizonas" ir AB "Klaipėdos mediena".

	Palūkanų norma	Terminas	2003 m. gruodžio 31 d.
AB "Klaipėdos mediena"	6 mėn. Euro LIBOR+3%	2005/12/28	4 884
AB "Girių bizonas"	6 mėn. Euro LIBOR+3%	2005/06/30	2 496
UAB "Žavesys"	-	2021/03/30	416
Suteikta paskolų iš viso			<u>7 796</u>
Atėmus: rezervą suteiktoms paskoloms*			<u>(4 079)</u>
Suteikta paskolų iš viso, grynąja verte			3 717
Atėmus: suteiktų paskolų einamųjų metų dalį			<u>(1 844)</u>
Suteikta ilgalaikių paskolų iš viso			<u>1 873</u>

* Realizacinės vertės rezervą suteiktoms paskoloms sudaro 100% realizacinės vertės sumažėjimas UAB "Žavesys" ir 75% realizacinės vertės sumažėjimas AB "Klaipėdos mediena".

AB "Girių bizonas" suteikta paskola yra garantuota įkeistu turtu, kurio vertė - 7 502 tūkst. litų. AB "Klaipėdos mediena" turėjo įkeisti turta, kurio vertė 2004 m. kovo 1 d. sudarė 5 384 tūkst. litų, tačiau šios finansinės atskaitomybės išleidimo dieną įkeitimo dokumentai dar nebuvo iki galo sutvarkyti.

6. Kitas finansinis turtas

2003 m. sausio 24 d. AB "Naftos terminalas" kaip dalį atsiskaitymo už įsigytas akcijas perdavė [monei nuosavybės teisę] obligacijas. Nominali obligacijų vertė yra 202 tūkst. JAV dolerių (2003 m. gruodžio 31 d. suma buvo lygi 558 tūkst. litų). Obligacijas išleido užsienio prekybos bankas "Vneshtorgbank" (Rusija). Obligacijų išpirkimas turėtų įvykti 2007 m. gegužės 14 d. [monė ketina laikyti obligacijas iki termino pabaigos. Metinė obligacijų palūkanų norma yra 3%.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

7. Investicijos

Investicijas sudarė:

		Nuosavybės dalis (procentais)	2003 m.	2002 m.
UAB "Laivų bunkeris"	a)	34	34	34
UAB "Klaipėdos tranzito servisas"		-	-	100
				134
Investicijų į UAB "Klaipėdos tranzito servisas" nuolatinis vertės sumažėjimas (2002 m.)			-	(100)
Nuosavybės metodo taikymo investicijoms į UAB "Laivų bunkeris" efektas			(34)	(34)
Iš viso:			-	-

a) Įmonė apskaitė investiciją į UAB "Laivų bunkeris" 2003 ir 2002 metais naudodama nuosavybės metoda. Panaudojus investicinį metodą investicijos apskaitinė vertė 2003 ir 2002 m. gruodžio 31 d. buvo lygi nuliui. Įmonė nevykdė jokios veiklos 2003 metais.

8. Atsargos

Atsargų likutį sudaro 14 721 tūkst. litų vertės atsarginės dalys ir pertekliniai naftos produktai (2002 m. - 12 420 tūkst. litų). 2003 m. gruodžio 31 d. buvo suformuotas 5 447 tūkst. litų realizacinės vertės sumažėjimo rezervas lėtai judančioms atsargoms 2003 m. (2002 m. gruodžio 31 d. - 6 207 tūkst. litų). Be to, grynosios realizacinės vertės pataisa pertekliniams naftos produktams 2003 m. sudarė 780 tūkst. litų.

2003 m. gruodžio 31 d. perteklinių naftos produktų apskaitinė vertė yra 6 802 tūkst. litų. Šios sumos didžiąją dalį sudaro (13 302 tonų) naftos produktų, susikaupusių įmonės rezervuaruose ir vamzdynuose. Likusioji dalis (4 757 tonų) yra apskaitoma užbalansinėje sąskaitoje, kadangi kaip užfiksuota pasitarimo protokole, yra svarstoma, jog ji priklauso AB "Mažeikių nafta". Šios finansinės atskaitomybės išleidimo dieną galutinis susitarimas dar nebuvo pasiektas, tačiau įmonės vadovybė mano, kad numatytas susitarimas bus patvirtintas.

9. Iš pirkėjų gautinos sumos

Iš pirkėjų gautinas sumas sudaro:

	2003 m.	2002 m.
Iš pirkėjų gautinos sumos	3 643	4 922
Minus: abejotinių iš pirkėjų gautinų sumų realizacinės vertės sumažėjimas	-	(40)
Iš pirkėjų gautinos sumos iš viso, grynąja verte	3 643	4 882

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

10. Kitas trumpalaikis turtas

Kitą trumpalaikį turtą sudaro:

	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
Kitos gautinos sumos	1 003	2 619
Turto ir veiklos draudimo sąnaudos	672	474
Kitos ateinančių laikotarpių sąnaudos	50	46
Paskolos draudimas	-	896
Išankstiniai apmokėjimai	-	93
Kitas trumpalaikis turtas iš viso	<u>1 725</u>	<u>4 128</u>

11. Pinigai ir pinigų ekvivalentai

Pinigus ir pinigų ekvivalentus sudaro:

	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
Lėšos bankuose	5 149	1 582
Lėšos kasoje	25	10
Terminuotas indėlis	<u>3 108</u>	<u>-</u>
Pinigai ir pinigų ekvivalentai iš viso	<u>8 282</u>	<u>1 592</u>

2003 m. gruodžio 31 d. Įmonė turėjo 900 tūkst. eurų terminuotą indėlį (2003 m. gruodžio 31 d. atitinkamai sudariusį 3 108 tūkst. litų) UAB "Sampo" banke. Metinė palūkanų norma – 2,23% , indėlio terminas – 2004 m. kovo 1 d.

Pagal sindikuotos paskolų sutartį (13 pastaba) Įmonė yra įkeitusi lėšas ir būsimas pinigines įplaukas AB Vilniaus bankas sąskaitose, kurių vertė 2003 m. gruodžio 31 d. buvo 4 859 tūkst. litų.

12. Akcinis kapitalas

2003 m. Įmonė padidino savo akcinį kapitalą 17 000 tūkst. litų. Visą akcijų emisiją įsigijo AB "Naftos terminalas" perduodamas Įmonei turtą ir konvertuodamas mokėtinas sumas, kaip nurodyta lentelėje žemiau:

	<u>Vertė</u>
Ilgalaikis materialusis turtas	1 111
Obligacijos	815
Paskola AB "Klaipėdos mediena"	4 959
Paskola AB "Girių bizonas"	2 835
Paskola UAB "Žavesys"	422
Mokėtinos sumos	<u>6 858</u>
Iš viso	<u>17 000</u>

Konvertuotam turtui sudarytas 4 079 tūkst. litų realizacinės vertės sumažėjimas nuosavybėje akcinio kapitalo įsigijimo dieną, kad būtų atspindėta tikroji konvertuoto turto vertė.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

13. Ilgalaikės paskolos ir išperkamosios nuomos įsipareigojimai

Įmonė turi tokias ilgalaikes paskolas ir išperkamosios nuomos įsipareigojimus:

Kreditorius	Nuo- roda	Paskolos suma (litais)	Palūkanų norma 2003 m. gruodžio 31 d.	Likutis 2003 m. gruodžio 31 d.	Likutis 2002 m. gruodžio 31 d.
Sindikuota paskola	a)	90 012	6 mėn. Euro LIBOR+1,95 %	39 997	49 672
AB Vilniaus bankas, AB bankas "Hansabankas" ir AB bankas "Nord/LB Lietuva"	b)	37 570	6 mėn. Euro LIBOR+1,1%	37 570	-
Lietuvos Respublikos Finansų ministerija	c)	20 419	6 mėn. Euro LIBOR+2,5%	20 419	22 395
UAB "Hanza lizingas"	d)	44 424	LIBOR+3.5%	16 531	20 000
AB Vilniaus bankas (Lietuva)	e)	17 186	6 mėnesių LIBOR+2,98%	12 761	15 952
UAB "Vilniaus banko lizingas"		272	12%	31	98
"ABN AMRO" bankas (Olandija)	f)	159 224	8,1%; LIBOR+1%; LIBOR+1,15%	-	65 073
AB Kredyt Bank S.A. Vilniaus skyrius	g)	20 000	3 mėnesių LIBOR+3%	-	10,597
Ilgalaikės paskolos ir išperkamoji nuoma iš viso:				127 309	183 787
Minus: einamųjų metų dalis				(15 193)	(34 684)
Ilgalaikės paskolos ir išperkamoji nuoma be einamųjų metų dalies:				112 116	149 103

a) Sindikuotą paskolą sudaro paskolos, gautos iš AB Vilniaus bankas (36 012 tūkst. litų), AB bankas "Hansabankas" (36 000 tūkst. litų) ir AB "Bankas Nord/LB Lietuva" (18 000 tūkst. litų). AB Vilniaus bankas yra sindikuotos paskolos administratorius (paskola 2003 m. rugpjūtį buvo iš JAV dolerių konvertuota į eurus ir 2003 m. gruodžio 31 d. sudarė 11,584 tūkst. eurų. Pagal paskolos pakeitimą sindikuota paskola turi būti gražinta iki 2009 m. rugsėjo 25 d.

b) Įmonė gražino "ABN AMRO" banko paskolą paėmusi 10 881 tūkst. eurų paskolą (2003 m. gruodžio 31 d. atitinkamai sudariusių 37 570 tūkst. litų) iš trijų bankų: AB Vilniaus banko, AB banko "Hansabankas" ir AB bankas "Nord/LB Lietuva". Paskola garantuota Finansų ministerijos garantiniu raštu. Paskolos gražinimo terminas – 2009 m. liepos 31 d.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

13. Ilgalaikės paskolos ir išperkamosios nuomos įsipareigojimai (tęsinys)

- c) 2002 metais Finansų ministerija apmokėjo paskolą "ABN AMRO" bankui, kadangi įmonė neįvykdė savo įsipareigojimų. Pagal sutartį, pasirašytą 2002 m. rugsėjo 25 d., įmonė privalo gražinti Finansų ministerijai 6 763 tūkst. JAV dolerių (23 889 tūkst. litų 2002 m. rugsėjo 25 d.). Paskolos gražinimo pradžia yra 2006 m. vasario 28 d. Paskola turi būti gražinta iki 2008 m. gegužės 31 d. Paskolą administruoja AB "Turto bankas" Lietuvos Respublikos Finansų ministerijos paveldimu. 2003 m. liepos 1 d. sudaryta paskolos sutarties pataisa, paskola konvertuota iš JAV dolerių į eurus ir 2003 m. gruodžio 31 d. sudarė 5 914 tūkst. eurų (arba 20 419 tūkst. litų). Taip pat buvo pakeista ir palūkanų norma į 6 mėnesių euro Libor + 2,5%.
- d) 2000 m. gruodžio 20 d. įmonė už 20 000 tūkst. litų pardavė savo šviesiųjų naftos produktų saugojimo rezervuarus UAB "Hanza lizingui" ir naudoja minėtą ilgalaikį turtą pagal ilgalaikės išperkamosios nuomos sutartį. Šis turtas finansinėje atskaitomybėje rodomas kaip ilgalaikė išperkamoji nuoma. Ilgalaikės išperkamosios nuomos įsipareigojimai bus padengti iki 2007 m. gruodžio 30 d., mokėjimus pradėdant 2003 m. sausio 30 d.
- e) 2001 m. sausio 31 d. įmonė pasirašė ilgalaikės paskolos sutartį su AB Vilniaus banku 17 186 tūkst. litų sumai (4 620 tūkst. eurų) terminalo rekonstrukcijos finansavimui. Paskola turi būti gražinta 2008 m. sausio 31 d. Remiantis paskolos sutartimi, įmonė įkeitė ilgalaikį materialųjį turtą už šią paskolą.
- f) 2003 m. gruodžio 31 d. įmonė gražino visą paskolą "ABN AMRO" bankui, tačiau turtas yra vis dar įkeistas už Finansų ministerijos suteiktą garantiją, kadangi dokumentai nėra iki galo sutvarkyti. Už išankstinį paskolos gražinimą įmonė turėjo sumokėti 1 207 tūkst. JAV dolerių mokestį, kuris pelno (nuostolio) ataskaitoje yra apskaitytas kaip finansinės veiklos nuostolis.
- g) Visa paskolos iš AB Kredyt Bank S.A. Vilniaus skyrius suma buvo gražinta 2003 m. spalio mėn.

Visos ilgalaikės paskolos yra išreikštos eurais, išskyrus išperkamosios nuomos įsipareigojimus, kurie yra išreikšti litais.

Už paskolą, kurią suteikė AB Vilniaus bankas, AB bankas "Hansabankas" ir AB bankas "Nord/LB Lietuva" garantavo Lietuvos Vyriausybė. Įmonė ketina įkeisti ilgalaikį materialų turtą, kuris buvo įkeistas už "ABN AMRO" bankui suteiktą garantiją, kadangi įsipareigojimas "ABN AMRO" bankui buvo padengtas 2003 m. gruodžio 31 d.

Už visas išduotas garantijas įmonė įkeitė ilgalaikį materialų turtą, įsigytą už šių paskolų lėšas (žr. 3 pastabą).

Sindikuota paskola, paskolos iš "ABN AMRO" banko (grąžintos 2003 m.), Finansų ministerijos ir AB Vilniaus banko garantuotos įkeičiant įmonės ilgalaikį materialų turtą (žr. 3 pastabą). Už sindikuotą paskolą įmonė taip pat įkeitė AB Vilniaus banke laikomas lėšas ir būsimas pinigų įplaukas (žr. 11 pastabą). Įkeistos lėšos 2003 m. gruodžio 31 d. sudarė 4 859 tūkst. litų (2002 m. gruodžio 31 d. – 1 471 tūkst. litų).

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiai litų, jei nenurodyta kitaip)

13. Ilgalaikės paskolos ir išperkamosios nuomos įsipareigojimai (tęsinys)

Ilgalaikių finansinių skolų grąžinimo terminai:

<u>Metai</u>	<u>Gražinama paskolų dalis</u>
2004	11 446
2005	11 446
2006	19 468
2007	18 602
2008	27 513
Po 2008 m.	<u>22 272</u>
Ilgalaikės finansinės skolos iš viso:	<u>110 747</u>

Ilgalaikės išperkamosios nuomos įsipareigojimų (minimalių išperkamosios nuomos mokėjimų) terminai yra šie:

<u>Metai</u>	<u>Gražinama paskolų dalis</u>
2004	4 774
2005	4 742
2006	4 742
2007	4 742
2008	-
Minimalūs išperkamosios nuomos mokėjimai iš viso	19 000
Minus: palūkanos	<u>(2 438)</u>
Minimalių ilgalaikės išperkamosios nuomos įsipareigojimų dabartinė vertė	<u>16 562</u>
Išperkamosios nuomos įsipareigojimai:	
Trumpalaikiai	3 747
Ilgalaikiai	<u>12 815</u>
Ilgalaikė išperkamoji nuoma iš viso	<u>16 562</u>

Per 2004 m. įmonė turi grąžinti paskolų už 11 446 tūkst. litų bei išperkamosios nuomos įsipareigojimų už 3 747 tūkst. litų (iš viso už 15 193 tūkst. litų). Šie einamieji mokėjimai išsidėsto per visus 2004 m.

14. Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai

Kitus trumpalaikius įsipareigojimus sudaro:

	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
Nekilnojamo turto mokestis	1 093	16
Atostogų rezervas	501	501
Sukauptos geležinkelio paslaugų sąnaudos	324	-
Gauti avansai	70	65
Sukauptos palūkanos	32	147
Pelno mokestis	-	450
Fizinių asmenų pajamų mokestis	-	208
Kiti	<u>112</u>	<u>62</u>
Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai iš viso	<u>2 132</u>	<u>1 449</u>

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nurodyta kitaip)

15. Pardavimų savikaina

Pardavimų savikainą sudaro:

	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
Nusidėvėjimas	48 917	47 339
Atlyginimai	7 981	8 225
Socialinis draudimas	2 467	2 509
Garas ir šiluma	6 710	7 844
Geležinkelio paslaugos	2 839	2 430
Elektros energija	2 020	2 287
Ilgalaikio turto priežiūra	763	3 008
Maitinimas	99	312
Amortizacija	71	155
Kita	<u>2 012</u>	<u>3 325</u>
Savikaina iš viso	<u>73 879</u>	<u>77 434</u>

16. Veiklos sąnaudos

Veiklos sąnaudas sudaro:

	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
Nekilnojamo turto mokestis	4 373	4 245
Žemės nuoma	1 754	1 750
Atlyginimai	1 716	1 716
Socialinis draudimas	717	531
Infrastruktūros plėtojimo sąnaudos	1 400	-
Medžiagos ir atsarginės dalys	1 034	1 504
Turto draudimas	779	794
Reklama	745	249
Kelių mokestis	563	559
Teisinio ieškinio išsprendimo sąnaudos	512	-
Grynoji realizacinė vertė / atsargų vertės koregavimai / nuolatinio vertės sumažėjimo nuostolis	149	710
Ryšių sąnaudos	87	104
Baudos ir delspinigiai	40	475
Turto nuoma	30	64
Kita	<u>1 330</u>	<u>1 097</u>
Veiklos sąnaudos š viso	<u>15 229</u>	<u>13 798</u>

17. Kitos veiklos pajamos

Kitas pajamas sudaro naftos produktai, kurie gauti išvalius iš laivų priimtą balastinį vandenį bei susikaupę įmonės rezervuaruose ir vamzdynuose, kurių vertė 2003 m. siekė 4 107 tūkst. litų (2002 m. -3 544 tūkst. litų). Šie produktai apskaityti atsargų balanso straipsnyje (8 pastaba). Suma palyginamuosiuose 2002 m. buvo sudengta su savikainos straipsniu, nes buvo laikoma, kad naftos produktų perteklius bus naudojamas įmonės veikloje. Palyginamieji skaičiai buvo perklasifikuoti, nes nebuvo aišku dėl šių produktų panaudojimo, ir nebeliko ankstesnio ketinimo dėl jų panaudojimo.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

18. Finansinės pajamos (sąnaudos), grynąja verte

Finansines pajamas (sąnaudas) sudaro:

	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
<u>Finansinės pajamos</u>		
Palūkanų pajamos	487	852
Valiutų kursų pasikeitimo teigiama įtaka	20 797	40 750
Kita	<u>828</u>	<u>1</u>
Finansinės pajamos iš viso	<u>22 112</u>	<u>41 603</u>
<u>Finansinės sąnaudos</u>		
Palūkanų ir paskolų administravimo sąnaudos	(9 851)	(14 876)
Mokestis už iš anksto gražintą paskolą	(3 687)	-
Valiutų kursų pasikeitimo neigiama įtaka	(9 872)	(7 009)
Kita	<u>(181)</u>	<u>(314)</u>
Finansinės sąnaudos iš viso	<u>(23 591)</u>	<u>(22 199)</u>
Finansinės pajamos (sąnaudos) iš viso , grynąja verte	<u>(1 479)</u>	<u>19 404</u>

Valiutų kurso pasikeitimo teigiamą ir neigiamą įtaką daugiausia sudaro paskolų pervedinimo rezultatas, kadangi paskolos buvo suteiktos JAV doleriais. 2003 m. gruodžio 31 d. visos paskolos buvo denominuotos eurais.

19. Neįprastos pajamos

Įmonės apskaitytas neįprastas pajamas sudaro už ankstesnius metus atgautinas nekilnojamojo turto mokestis. Šio mokesčio perskaičiavimas ir suma buvo suderinti su Valstybine mokesčių inspekcija.

20. Sandoriai su susijusiomis šalimis

Įmonės susijusiomis šalimis yra laikomos susijusios įmonės, dukterinės įmonės, akcininkai ir Valdybos nariai.

AB "Naftos terminalas" yra įmonės akcininkas. UAB "Laivų bunkeris" yra susijusi įmonė. "Osman Trading AB" buvo įmonės akcininkas 2002 m. UAB "Klaipėdos tranzito servisas" buvo dukterinė įmonė 2002 m., likviduota 2003 m.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

20. Sandoriai su susijusiomis šalimis (tęsinys)

Sandoriai su susijusiomis šalimis per 2003 m. ir likučiai su susijusiomis šalimis 2003 m. gruodžio 31 d. yra pateikti žemiau:

Susijusi šalis	Gautinos sumos	Mokėtinos sumos	Pajamos	Sąnaudos
AB "Naftos terminalas"	2	-	47	-
Kiti akcininkai (mokėtini dividendai)	-	51	-	-
Viso	2	51	47	-

Sandoriai su susijusiomis šalimis per 2002 m. ir likučiai su susijusiomis šalimis 2002 m. gruodžio 31 d. yra pateikti žemiau:

Susijusi šalis	Gautinos sumos	Mokėtinos sumos	Pajamos	Sąnaudos
AB "Naftos terminalas"	17	5 910	102	749
"Osman Trading AB"	159	-	16 202	-
UAB "Klaipėdos tranzito servisas"	42	-	227	6
AB "Naftos terminalas" (mokėtini dividendai)	-	1 661	-	-
"Osman Trading AB" (mokėtini dividendai)	-	228	-	-
Kiti akcininkai (mokėtini dividendai)	-	174	-	-
Viso	218	7 973	16 531	755

Pajamas iš susijusių įmonių sudaro krovimo ir bunkeravimo paslaugos.

Išlaidas sudaro katilinės paslaugos ir patalpų nuomos sąnaudos.

Sandoriai su Valdybos nariais

Įmonė neturėjo sandorių su Valdybos nariais 2003 m. bei 2002 m.

Mokėtini dividendai

2002 m. ir 2003 m. gruodžio 31 d. mokėtinus dividendus, kurių suma atitinkamai yra 51 tūkst. litų ir 2 063 tūkst. litų, sudaro paskelbti neišmokėti dividendai už praėjusius metus.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

21. Pelno mokestis

Judėjimus Įmonės atidėtojo pelno mokesčio sąskaitose per 2003 m. ir 2002 m. sudaro:

		<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
Pelno mokestis			
Pelnas prieš pelno mokestį pagal TFAS		29 049	47 275
Laikinių skirtumų pasikeitimai	a)	17 288	(28 812)
Nuolatiniai skirtumai		3 138	(1 624)
Skirtumai apskaityti nuosavybėje		(4 079)	-
Realizuotas mokesstinis nuostolis	b)	<u>(45 396)</u>	<u>(12 182)</u>
Apmokestinamas pelnas		-	4 657
Ataskaitinio laikotarpio pelno mokestis		-	699
Sudengimas su dividendų už 2000 ir 1999 m. pelno mokesčiu		-	(249)
Praėjusių metų pelno mokesčio atstatymas		(450)	-
Atidėtojo pelno mokesčio pokytis, grynąja verte		<u>5 668</u>	<u>3 053</u>
Pelno mokesčio sąnaudos		<u>5 218</u>	<u>3 503</u>
Laikini skirtumai, kuriantys atidėtojo pelno mokesčio turtą			
	c)		
Ilgalaikis materialus turtas		2 538	2 931
Sukauptas atostogų rezervas		75	75
Vertės koregavimai ir vertės sumažėjimo nuostolis		817	931
Nurašytas mažavertis inventorių		338	325
Atsargų vertės sumažėjimas		726	-
Paskolų vertės sumažėjimas		612	-
Keliamas 2001 m. mokesstinis nuostolis		<u>3 260</u>	<u>-</u>
Atidėtojo pelno mokesčio turtas prieš realizacinės vertės koregavimą		8 366	4 262
Minus: realizacinės vertės koregavimas	d)	<u>(612)</u>	<u>-</u>
Atidėtojo pelno mokesčio turtas po realizacinės vertės koregavimų		<u>7 754</u>	<u>4 262</u>
Laikini skirtumai, kuriantys atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimą			
	c)		
Ilgalaikis materialus turtas		(16 475)	(7 315)
Atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimai iš viso		<u>(16 475)</u>	<u>(7 315)</u>
Atidėtas pelno mokestis, grynąja verte	e)	<u>(8 721)</u>	<u>(3 053)</u>

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

21. Atidėtas pelno mokestis (tęsinys)

- Laikinus skirtumus 2003 m. sudaro papildoma 72 737 tūkst. litų investicijų suma nurašyta mokestiniai tikslais, susijusi su 2000 – 2001 metais. Pataisymas buvo atvaizduotas 2003 metais kaip laikinų skirtumų pokytis.
- Perkeliamas mokestinis nuostolis atsirado dėl 2000 – 2001 metų investicijų sumos pataisymų (žr. paaiškinimą a)).
- Atidėtojo pelno mokesčio turtas ir įsipareigojimai buvo įvertinti naudojant 15% tarifą 2003 m. ir 2002 m.
- 2003 ir 2002 m. gruodžio 31 d. atidėtojo pelno mokesčio turto daliai buvo padaryti realizacinės vertės koregavimai, kadangi jų realizavimas ateityje nėra aiškus.
- Atidėtojo pelno mokesčio turtas ir atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimas yra sudengti įmonės 2003 m. gruodžio 31 d. ir 2002 m. gruodžio 31 d. balansuose, kadangi atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimas bus realizuotas tuo pačiu metu kaip ir atidėtas pelno mokesčio turtas, be to, jie yra susiję su ta pačia mokesčių administravimo institucija.

Apskaitytos metų pelno mokesčio sąnaudos gali būti suderinamos su pelno mokesčio sąnaudų suma, apskaičiuota taikant galiojantį pelno mokesčio tarifą pelnui prieš apmokestinimą:

	2003 m.	2002 m.
Apmokestinamas pelnas	(4 357)	(7 091)
Nuolatiniai skirtumai	(471)	244
Pasikeitimas realizacinės vertės įvertinime	(612)	2 706
Atidėto pelno mokesčio dalis priskiriama nuosavybei	612	-
Koreguotos gražintos ankstesnių laikotarpių pelno mokesčio sąnaudos	450	-
Investicijų sumos koregavimai	(10 909)	-
Mokestinio nuostolio koregavimai	3 260	638
Panaudotas mokestinis nuostolis	6 809	-
	<u>(5 218)</u>	<u>(3 503)</u>
Pelno mokesčio (sąnaudos), apskaitytos pelno (nuostolio) ataskaitoje		

22. Įsipareigojimai ir neapibrėžtumai

Sutartis su AB "Mažeikių nafta"

Įmonė sudarė sutartį su AB "Mažeikių nafta", kuri galioja iki 2009 m. gruodžio 31 d. Sutartyje yra numatytas sąlyginis 14,40 litų įkainis vienai tonai perkrautų naftos produktų, t. y. 4 litais didesnis vienai tonai naftos produktų negu ankstesnėje sutartyje. Įkainis kiekvienais metais bus didinamas penkais procentais arba infliacijos lygio dydžiu, renkantis mažesnįjį. Kainos perskaičiavimas yra numatytas, jeigu AB "Mažeikių nafta" nepateiks planuojamo produktų kiekio.

Įmonė taip pat įsipareigojo bendradarbiauti su AB "Mažeikių nafta", jei AB "Mažeikių nafta" priims sprendimą statyti produktotiekį į įmonės teritoriją, skirtą naftos produktų transportavimui. Įmonė įsipareigojo prijungti produktotiekį prie įmonės vamzdynų, jei jis bus sukonstruotas.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

22. Įsipareigojimai ir neapibrėžtumai (tęsinys)

Teisiniai ginčai

Valstybės įmonė "Klaipėdos valstybinė jūrų uosto direkcija" yra pateikusi Įmonei teisminį ieškinį 732 tūkst. litų sumai reikalaujama, kad Įmonė sumokėtų padidintą žemės nuomos mokesť. Remiantis šiuo valstybės įmonės "Klaipėdos valstybinė jūrų uosto direkcija" ieškiniu, kadangi buvo įformintas leistinas maksimalaus laivų grimzlės prie Įmonės nuomojamų krantinių padidėjimas, todėl Įmonei buvo pateikta sąskaita mokėti didesnį žemės nuomos mokesť, nei numatyta šalių 1998 m. lapkričio 4 d. sutartyje su visais jos pakeitimais. Žemės nuomos mokesť už 2003 m. Įmonė sumokėjo valstybės įmonei "Klaipėdos valstybinė jūrų uosto direkcija" pagal minėtą sutartį. Įmonės vadovybė mano, kad ši byla bus išspėsta Įmonės naudai. 2003 m. gruodžio 31 d. ir šios finansinės atskaitomybės išleidimo dieną bylos baigtis nebuvo aiški, todėl šioje finansinėje atskaitomybėje nebuvo apskaityta jokia sukaupta suma, susijusi su šia byla.

Ginčas dėl pelno mokesčio

Įmonė dalyvauja ginče su mokesčių inspekcija dėl investicijų pripažinimo mokesčių mažinimo tikslais už praėjusius metus ir atitinkamai 2003 m. gruodžio 31 d. keliamos mokesčių nuostolių sumos. Įmonės ginčijama keliamo mokesčio nuostolio suma sudaro 55,2 mln. litų. Remiantis preliminariais skaičiavimais, tuo atveju, jei ginčas būtų išspręstas ne Įmonės naudai, pelno mokesčio sąnaudos už 2003 m. ir 2003 m. gruodžio 31 d. mokėtinas pelno mokesť sudarytų apie 1 000 tūkst. litų, o jei ginčas būtų išspręstas Įmonės naudai – pelno mokesčio mokėti nereikėtų.

Trečiųjų šalių atsargos

2003 m. gruodžio 31 d. Įmonė saugojo 215 319 tonas naftos produktų, kurie priklausė klientams, (2002 m. gruodžio 31 d. – 122 872 tonas), kurių apytikslė vertė buvo 110 milijonų litų (2002 m. gruodžio 31 d. – 99 milijonų litų). Įmonė yra apdraudusi šiuos naftos produktus.

23. Pelnas (nuostolis), tenkantis vienai akcijai

Pelnas (nuostolis), tenkantis vienai akcijai, atspindi Įmonės grynąjį pelną (nuostolį) padalintą iš akcijų svertinio vidurkio skaičiaus. Pelno (nuostolio), tenkančio vienai akcijai skaičiavimas yra pateikiamas žemiau:

	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
Grynasis pelnas, tenkantis akcininkams (tūkst. litų)	23 831	43 772
Akcijų skaičius (tūkst. vnt.)	a) <u>340 276</u>	<u>325 000</u>
Pelnas (nuostolis), tenkantis vienai akcijai (litas)	<u>0,07</u>	<u>0,13</u>

a) Akcijų skaičius 2003 ir 2002 metais yra suskaičiuotas remiantis svertinio vidurkio principu pagal akcijų skaičių atitinkamai 2003 ir 2002 metais. 2003 metais pasikeitė akcijų skaičius padidinus akcinų kapitalą (1 pastaba). 2002 metais nebuvo akcijų skaičiaus pasikeitimo.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nurodyta kitaip)

24. Darbo užmokesčio sąnaudos ir darbuotojų skaičius

	<u>2003 m.</u>	<u>2002 m.</u>
Darbo užmokestis (įskaitant socialinio draudimo mokesčių)	12 754	12 981
Premijos	<u>127</u>	<u>-</u>
Viso	<u>12 881</u>	<u>12 981</u>
Darbuotojų skaičius metų pabaigoje	314	327

25. Finansiniai instrumentai

Finansinės rizikos valdymas

Įmonė veikia tarptautiniu mastu, dėl to patiria kredito, valiutų keitimo bei likvidumo rizikas.

Kredito rizika

Kredito rizika, arba rizika, jog partneriai neįvykdys įsipareigojimų, yra valdoma taikant mokėjimo terminų atidėjimo nustatymo bei priežiūros procedūras. Įmonėje taikomos procedūros, užtikrinančios, jog produkcija parduodama tik žinomiems patikimiems klientams, neviršijant nustatytų kreditavimo ribų.

Užsienio valiutų keitimo rizika

Įmonė laikosi politikos derinti pinigų srautus iš tikėtinų pardavimų ateityje su įsigijimais bei kitomis išlaidomis atitinkamomis užsienio valiutomis.

Likvidumo rizika

Įmonė laikosi politikos nuolat turėti pakankamą kiekį pinigų ir jų ekvivalentų.

Finansinių instrumentų tikroji vertė

Iki išpirkimo termino laikomi finansiniai instrumentai įprastinėmis verslo sąlygomis yra apskaitomi savikaina arba atstatomąja verte. Apskaityta suma žemiau yra apibūdinta kaip apskaitinė vertė.

Tikroji vertė yra apibrėžiama kaip suma, kuria instrumentas yra naudojamas dabartinio sandorio metu tarp realių sandorio šalių realiomis rinkos sąlygomis (ne priverstinis ar likvidacinis sandoris). Tikroji vertė yra paremta atitinkamai kotiruojamomis rinkos kainomis, diskontuotų pinigų srautų modeliais, priklausomai nuo aplinkybių.

Kiekvienos rūšies finansiniams instrumentams įvertinti yra naudojami tokie metodai ir prielaidos:

- a) Gautinų sumų iš pirkėjų, suteiktų paskolų ir kito finansinio turto bei mokėtinų sumų apskaitinės vertės yra apytiksliai lygios jų tikrajai vertei.

2003 m. finansinės atskaitomybės pastabos
(tūkstančiais litų, jei nenurodyta kitaip)

25. Finansiniai instrumentai (tęsinys)

- b) Ilgalaikių skolų tikroji vertė yra nustatoma tos pačios ar panašios paskolos išdavimo kotiruojama rinkos kaina arba tam pačiam laikotarpiui išduotos paskolos dabartinėmis normomis. Ilgalaikių paskolų, skolų ir kitų įsipareigojimų su kintamomis palūkanų normomis tikroji vertė yra artima jų apskaitinėms vertėms.

Vadovybės manymu, 2003 m. gruodžio 31 d. finansinio turto ir įsipareigojimų palūkanų normos rizika buvo minimali, kadangi apskaitinių verčių nukrypimas nuo atitinkamų tikrųjų verčių buvo nereikšmingas.

26. Pagal Lietuvos mokesčių reikalavimus ir pagal TFAS parengtos finansinės atskaitomybės suderinimas

Pateikiama finansinė atskaitomybė yra parengta remiantis Tarptautiniais finansinės atskaitomybės standartais (TFAS), kuriuos nustato Tarptautinių apskaitos standartų taryba. Pataisos, kurių prireikė pertvarkant įmonės finansinę atskaitomybę, parengtą pagal Lietuvos mokesčių reikalavimus į parengtą pagal TFAS, yra pateiktos žemiau:

	<u>Grynasis rezultatas</u>	<u>Akcininkų nuosavybė</u>
Pagal Lietuvos mokesčių reikalavimus parengtoje 2003 m. finansinėje atskaitomybėje	<u>22 529</u>	<u>412 618</u>
Apskaityti atsargų/ nebaigtos statybos vertės sumažėjimą	6 207	(6 207)
Apskaityti mažaverčių atsargų nurašymą	(84)	(2 169)
Apskaityti praėjusio laikotarpio pelno mokesť	(249)	249
Apskaityti investicijas nuosavybės metodu	-	(34)
Apskaityti infrastruktūros plėtojimo sąnaudas, premijas darbuotojams ir kitą	(1 750)	1 750
Sumažinti nusidėvėjimo sąnaudas	2 975	(7 148)
Apskaityti ilgalaikio materialaus turto vertės sumažėjimą	(129)	(115)
Apskaityti kapitalizuotas palūkanas praėjusių laikotarpių pelno (nuostolio) ataskaitoje	-	(12 274)
Apskaityti atostogų rezervą	-	(501)
Apskaityti suteiktų paskolų vertės sumažėjimą	-	(4 079)
Apskaityti atidėtąjį pelno mokesť	<u>(5 668)</u>	(3 053)
Pelną mažinančių pataisymų perkėlimas į nuosavybės straipsnį balanse	<u>1 302</u>	<u>1 302</u>
Pagal TFAS parengtoje 2003 m. finansinėje atskaitomybėje	<u>23 831</u>	<u>380 339</u>